

Bradūno metai

2017 metus Lietuvos Seimas paskelbė Bradūno metais. Tai reiškia, kad žmonės stengsis šiais metais jį prisiminti ir skaityti jo kūrybą.



Poetas Kazys Bradūnas. (mab.lt nuotr.)

Kazys Bradūnas buvo poetas. Jis gimė ir mirė Lietuvoje, bet 1944 m. pabėgo į Vakarų. Į Lietuvą grįžo 1994 m. Vakaruose jis gyveno Baltimorėje ir Čikagoje. Ten jis ne tik kūrė poeziją, bet ir prisidėjo prie laikraščių bei žurnalų redagavimo, buvo aktyvus ateitininkas.

Lietuviai myli jo poeziją nes ji išreiškia jų pačių meilę savo žemei, savo kraštui, jo praeičiai.

Bradūno mintis yra paprasta: ką tėvai darė ir jo vaikai taip darys. Tokia yra žmogaus gyvenime prasmė:

Aš, parvertęs dobilienos plutą,
Tūkstančius pėdų po ja randu –
Kiekvienoj vagoj senolių būta,
Neišplovė jų nei laikas, nei vanduo.

Ir tėvai, jom eidami, neklydo,
Nepaklydo tarpe džiaugsmo ir kančių.
O dabar ir aš savąsias pėdas –
Ainių kelrodį velėna užverčiu.

(„Pėdos arimuos“)

Bradūnas turėjo pabėgti iš savo namų, iš savo gimtosios žemės. Kai jis prarado savo žemę, tuo pačiu prarado visą gyvenimo prasmę.



Iš Lietuvos pabėgę rašytojai Vokietijoje. Bradūnas - ketvirtas iš kairės. (Maironio lietuvių literatūros muziejaus archyvo nuotr.)

Tačiau dėl to nesiskundžia, nes žino, jog mylimoji žemė taip pat kenčia, atplėšta nuo žmogaus, kuris ją dirbo ir saugojo. Atplėštas nuo savo žemės, jis iš lėto miršta ir mirdamas jaučia savo prarastos žemės skausmą:

O akmenys, išmėtyti po nebaigtas vagas,
Aš jus visus krūtinėje nešu.
Žingsnis po žingsnio pamažu
Man atima visas jėgas...

Man atima jėgas lyg mirštant
Kaitroj, be vėjo, be vandens,
Kada akmuo vis po akmenis,
Alsinančioj nostalgijos liepsnoj
I mano kraują tirpsta...

(„Nuovargis“)

Bradūnas gimė 1917 m. 100-ųjų jo gimimo metinių minėjimas įvyks vasario mėnesį Kauno Maironio muziejuje. Lietuvos paštas išleis pašto ženklą tema „Kazio Bradūno 100-osios gimimo metinės“.

Ar tau patinka Bradūno eilės?

Žodynėlis.

Seimas: valdžios dalis, kuri išleidžia įstatymus. Seimo nariai visi balsuotojų išrinkti; *Congress*

Ateitininkai: Ateitininkai – lietuviška katalikiška jaunimo organizacija, įkurta 1910 m. Į ją priimami mokiniai, studentai, nariais laikomi ir mokslus baigę organizacijos nariai (sendraugiai).

gyvenimo prasmė: gyvenimo tikslas; *the meaning of life*

“Footprints in the Furrows”

I till the crust of the clover field,
And unearth thousands of footprints -
My forefathers had been in every furrow,
Neither time nor water have washed them away.

And my fathers, walking them, did not stumble,
They did not stray between joy and pain.
And now I till my own footprints -
Turning the turf onto the signpost for my descendants.

skųstis: išreikšti nepasitenkinimą, dejuoti, aimanuoti; *to complain*

kentėti: jausti skausmą; *to suffer*

“Exhaustion”

Oh you stones, lying in unfinished furrows,
I carry you all in my breast.
Step by step, slowly
They take away all my strength.

They take away my strength, as if I were dying
In the heat, without a breeze, without water,
When the stones, one after the other,
In the stifling flame of nostalgia
Melt into my blood.